



XXIV-й Конгресс византистов, Венеция-Падуя 2022. Обзор

Бузыкина Ю. Н.

Ключевые слова: история Византии, конгресс, выставки.

Отношения и деятельность: не оказывают влияния на представленный материал.

Бузыкина Юлия Николаевна — кандидат искусствоведения, научный сотрудник. Область научных интересов — древнерусское и византийское изобразительное искусство, русские паломники в Святой Земле, Московский Кремль. ORCID: 0000-0003-3744-269X.

Автор, ответственный за переписку (Corresponding author):
yuliabuzykina@gmail.com, yuliabuzykina@kremlin.museum.ru



Рукопись получена 19.12.2022
Принята к публикации 20.12.2022

Для цитирования: Бузыкина Ю. Н. XXIV-й Конгресс византистов, Венеция-Падуя 2022. Обзор. *Российский журнал истории Церкви*. 2022;3(4):51-60. doi:10.15829/2686-973X-2022-121. EDN VBDHUH

XXIVth Congress of Byzantinists, Venice-Padua 2022. Review

Yulia N. Buzykina

Keywords: History of Byzantium, congress, exhibitions.

Relationship and Activities: none.

Yulia N. Buzykina — PhD in art history, researcher, Moscow Kremlin Museums, Moscow, Russia. ORCID: 0000-0003-3744-269X.

Corresponding author: yuliabuzykina@gmail.com, yuliabuzykina@kremlin.museum.ru

Received: 19.12.2022

Accepted: 20.12.2022

For citation: Yulia N. Buzykina. XXIVth Congress of Byzantinists, Venice-Padua 2022. Review. *Russian Journal of Church History*. 2022;3(4):51-60. (In Russ.) doi:10.15829/2686-973X-2022-121. EDN VBDHUH

XXIV-й Международный конгресс византинистов состоялся в итальянских городах Венеции и Падуе в 22-27 августа 2022 г. Девиз Конгресса "Византия — мост между мирами" был унаследован от предыдущей версии мероприятия. Конгресс должен был пройти в 2021 г. в Стамбуле, но из-за ковидных ограничений и сложных внутривосточных обстоятельств его перенесли. Новое место проведения — Венеция и Падуя (там прошел один из дней конгресса), повлияло на выбор тем для выступлений: в них стал заметен филологический уклон. Выставки, приуроченные к конгрессу, также были посвящены в основном рукописям, первопечатным книгам и картам. Особо выделяли фигуру кардинала Виссариона, не забывая и других греческих гуманистов, которые в Италии (и в первую очередь, в Венеции и отчасти Падуе) обрели свой новый дом и заново познакомили итальянцев с античным наследием.

Вызовы современности, особенно затруднение перемещения по миру в силу разных причин также нашли отражение в программе Конгресса. Во-первых, значительная часть докладчиков принимала участие в работе Конгресса удаленно (онлайн), во-вторых, важной частью программы стали презентации виртуальных выставок, баз данных и других цифровых исследовательских инструментов. Это группа проектов исследовательских центров Турции и Италии "Цифровая Византия" ("Digital Byzantium"), важнейшей частью которого стала база данных по византийскому искусству и культуре Byzart, The Byzantine art and archaeology project на базе Europeana Collections¹.

В остальном Конгресс был организован традиционно. Церемония открытия прошла в театре "Ла Фениче", незадолго до этого отреставрированном. Пленарные заседания включали от 3 до 8 участников (2-5 докладов) и длились 90 минут. Председатель (или председатели) произносил вступительную речь и делал заключительное заявление. Продолжительность доклада варьировалась в зависимости от количества выступающих в каждой сессии. Кроме того, время рассчитывалось так, чтобы оставить 20-30 минут для пленарной дискуссии.

Круглые столы имели продолжительность 120 минут. Ответственные за проведение круглых столов могли организовывать доклады и обсуждения, как угодно, в пределах установленного лимита времени. На тематические сессии отводилось также по 120 минут, и организаторы тоже были вправе распоряжаться отведенным временем по своему усмотрению. Сессии свободных коммуникаций включали от 3 до 7 докладчиков и длились тоже 120 минут. Председатели сессий выступали в роли модераторов: они приветствовали участников, кратко их представляли, называя имя докладчика и место работы, после чего предоставляли им слово. Председатели также должны были вести дискуссию и выбирать вопросы, и, наконец, следили за соблюдением регламента. Длительность выступления варьировалась в зависимости от количества докладчиков в каждой сессии. Следовательно, время рассчитывалось с учетом 20-30 минут на вопросы и ответы. Постерные доклады демонстрировались в течение всего времени

¹ <https://pro.europeana.eu/project/byzantine-art-and-archaeology>.

работы Конгресса в Галерее на первом этаже кампуса Сан-Джоббе в Венеции. Их авторы были доступны для дискуссий в указанное время — пятница, 26 августа, 11.00-13.00. 21 августа брошюра с тезисами всех докладов, прозвучавших на Конгрессе, была опубликована на официальном сайте Конгресса: <https://edizionicafoscarini.unive.it/v4/it/edizioni4/libri/978-88-6969-634-3/>.

PERMALINK: <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-634-3>.

LINK: <https://byzcongress2022.org/>.

В этой электронной брошюре указаны имя и место работы каждого докладчика и краткое содержание его (ее) доклада. Председатели имеют указывать это электронное издание, чтобы подтвердить свое выступление в роли модераторов.

С программой можно подробно ознакомиться на электронных ресурсах Конгресса, активных и после его завершения, по постоянной ссылке: <https://byzcongress2022.org/programme/>.

Конгресс открылся в понедельник, 22 августа. После официальных приветствий, с инаугурационной лекцией "Размышления и развитие Конгресса и его основной темы: "Византия — мост между мирами" выступил Пол Магдалино. После этого состоялось пленарное заседание на тему "Константинополь" под председательством Андреа Парибени (Andrea Paribeni).

Третий день работы конгресса, среда, 24 августа, открылся пленарным заседанием в аудитории Aula Magna Cazzavillan венецианского университета Ка-Фоскари на тему "Continuity and break: from ancient to medieval worlds", под председательством Джима Кроу (Jim Crow). Второе пленарное заседание вела Клаудия Рапп (Claudia Rapp), оно было посвящено теме "Dialogue among byzantinists: linking fields, approaches, and methods".

Также в среду в кампусе Сан-Джоббе состоялось специальное заседание "Форум возможностей". Оно было посвящено молодым исследователям (начиная с PhD) и организовано Комиссией по развитию Международной ассоциации византийских исследований (AIEB) и Итальянской ассоциацией византийских исследований (AISB). "Форум возможностей" представил национальные, европейские и не входящие в Европейский союз органы финансирования и возможности предоставления грантов.

В четверг, 25 августа Конгресс продолжил работу в Падуе. День открылся пленарным заседанием в университетском кампусе Beato Pellegrino на тему "Bridging interdisciplinary gaps: new ways of making connections" под председательством Джудит Херрин (Judith Herrin).

В пятницу, 26 августа заседания снова проходили в Венеции. Пленарное заседание было посвящено филологической проблематике "Byzantium connecting cultures: textual exchanges", его председателем был Эмилиано Фиори (Emiliano Fiori).

Работа Конгресса завершилась в субботу, 27 августа (Венеция). В университетской аудитории Aula Magna Cazzavillan состоялось последнее пленарное заседание на тему "Social, cultural and material networks" под председательством Михеля Каплана (Michel Kaplan).

Среди мероприятий Конгресса особое место заняло гибридное мероприятие, "Цифровая Византия" ("Digital Byzantium") (электронный ресурс: <https://byzcongress2022.org/digital-byzantium/#exhibitions>). Мероприятие прошло при участии Антонио Риго (Antonio Rigo) (президент AISB), организаторов (Беатриче Даскас (Beatrice Daskas) и Сильвии Педоне (Silvia Pedone)), спонсора (Med-Or), технического партнера (FEEM), ЮНЕСКО и кураторов восьми гибридных цифровых выставок:

1. Из Стамбула в Византию (электронный ресурс-виртуальная выставка: <https://www.dreamreality.com.tr/3d-model/istanbuldan-bizansa-from-istanbul-to-byzantium/fullscreen>);

2. Северные сказки — византийские пути (электронный ресурс-виртуальная выставка: <https://nordictalesbyzantinepaths.ku.edu.tr/>);

3. Византия — это в Стамбуле! (электронный ресурс-виртуальная выставка: <https://www.dreamreality.com.tr/3d-model/istanbulda-bu-ne-bizantinizm/fullscreen>);

4. Виртуальный проект ByzArt, база данных по византийскому искусству и археологии (электронный ресурс-виртуальная выставка: <https://historica.unibo.it/>);

5. Византийская Сирия (электронный ресурс-виртуальная выставка: <https://byzcongress2022.org/portfolio/byzantine-syria-in-photographic-documentation/>);

6. Стены Стамбула (электронный ресурс-виртуальная выставка: <https://galerie.biblherz.it/en/istanbul/>);

7. Архив в Архиве (электронный ресурс-виртуальная выставка: https://www.dainst.blog/daistanbul_blog/an-archive-wihtin-an-archive/);

8. Островные истории, от Богсака до Даны (электронный ресурс: <https://www.bogsakarkeoloji.com/en>).

"Цифровая Византия" объединила ряд научных и просветительских проектов, разработанных учреждениями и исследовательскими центрами в Турции и Италии, которые обеспечивают виртуальное представление Византии, преодолевая пространственные и временные границы посредством сочетания инструментов археологии, искусства, истории, литературы, народных традиций и научных исследований. Эти проекты исследуют многочисленные связи между местами и людьми, их историей и воображением, поскольку кураторы преодолевают языковые, эстетические, интеллектуальные и культурные границы с помощью уникальных и значимых точек зрения. "Цифровая Византия" позволяет ученым, студентам и широкой общественности познакомиться с Византией без границ, способствуя свободному доступу к информации за пределами физических и культурных различий.

Конгресс сопровождался выставками, которые были посвящены манускриптам и первопечатным книгам. Первая выставка "Bessarion's Book in Defense of Plato: Among the Papers of the Last Byzantine Philosopher" о трактате кардинала Виссариона "В защиту Платона" была представлена в музее Коррер в Венеции.

Выставку курировал Сергей Мариев (Sergei Mariev), работающий над завершением нового критического издания книги Виссариона



Рис. 1. Морская карта Кипра Баттисты Аньезе (1554-1556). Венеция, Национальная библиотека Сан-Марко, It. IV, 62 (= 5067), ff. 18v-19r).

"*In Calumniatorem Platonis*". Экспозиция проводит посетителя через различные этапы работы Виссариона над этим трактатом путем систематизации и демонстрации рукописей, хранящихся в библиотеке Сан-Марко в последовательности, отражающей процесс подготовки этой книги самим автором. Выставка осветила культурные связи между Византией с ее богатыми культурными и, в особенности, философскими традициями и миром итальянского Возрождения. Финансовая поддержка осуществлялась в рамках программы Гейзенберга DFG (Немецкая исследовательская ассоциация), в тесном сотрудничестве с Университетом Иоганна Гутенберга в Майнце и Wissenschafts Campus Mainz, а также с музеем Коррер, библиотекой Сан-Марко, Итальянской Ассоциацией византийских исследований (AISB) и Международной ассоциацией византийских исследований (AIEB).

Важное место в тематике Конгресса принадлежало регионам византийской культуры, оказавшимся под венецианской властью, в частности, Кипру. Карты острова и связанные с ним разнообразные материалы были представлены на выставке "Кипр в венецианской библиотеке Сан-Марко. Рукописи, тексты и карты" в Библиотеке Сан-Марко (рис. 1).

С XII в. Кипр становится важнейшим перекрестком различных культур. Начиная с эпохи Крестовых походов, затем при французской династии Лузиньянов, правившей островом между 1192 и 1489 гг., — и, наконец, в венецианский период (1489-1571) местные греческие традиции и православная церковь сосуществовали с латинскими светскими и церковными



Рис. 2. Инициал в рукописи Илиады. Biblioteca del Seminario, Forc. K.2.182, c. Air. Inizio dell'Iliade).

властителями. Моменты диалога и относительно мирного сосуществования вплоть до слияния перемежались эпизодами открытого конфликта. Благодаря многовековым связям с Ближним Востоком (Сирия, Палестина) Кипр может похвастаться уникальной историей в восточном Средиземноморье, воплотившейся в великолепных памятниках архитектуры и изобразительного искусства, а также многочисленных рукописях, как изготовленных на острове, так и привозных.

Венеция сыграла особую роль в формировании этой уникальности, сначала через установленный ею протекторат над островом, а затем через интеграцию провинции Кипр в морскую державу. Об этом свидетельствуют разнообразные документы, сохранившиеся в городском архиве, и история многочисленных венецианских семей, неразрывно связанная с историей Кипра.

Выставка "Кипр в Венецианской библиотеке Сан-Марко: рукописи, тексты и карты" призвана продемонстрировать коллекцию рукописей и книг библиотеки, так или иначе связанных с этим островом.

Выставка и доступный для скачивания на сайте университета Ка-Фоскари ее каталог (<https://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni/libri/978-88-6969-622-0/>; PERMALINK <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-621-3>), предлагают вниманию посетителя более сорока рукописей и карт из библиотеки Сан-Марко. Стоит отметить, что кипрские происхождение

некоторых из них было установлено совсем недавно. Маршрут экспозиции иллюстрирует различные аспекты культурной истории Кипра и его контактов с Венецией. Он начинается с рукописей исторических трудов, рассказывающих об истории острова в византийскую эпоху, и с коллекций юридических текстов, дающих ценную информацию о латинском управлении Кипром. В продолжении экспозиции зритель знакомится с философскими, медицинскими и религиозными рукописями, которые помогают реконструировать культурный климат острова и его уникальную траекторию развития в византийском мире. После представления ряда экспонатов, свидетельствующих о существовании книжного рынка по оси Венеция-Кипр, экспозиция фокусируется на группе кодексов, созданных либо в Венеции, либо принадлежащих венецианским ученым, в которых сохранились пророческие тексты, иллюстрирующие живость дискуссии о судьбе восточных земель в годы османского завоевания (1571 г.). Следующий раздел посвящен кодексам с произведениями кипрских авторов, действовавших в более широких рамках Византийской империи. Выставку завершают карты, иллюстрирующие представление и восприятие острова географами XVI и XVII вв. (рис. 2).

Две выставки прошли в Падуе. Первая из них, "Между Востоком и Западом: Византийские ученые и греческие исследования в ренессансной Падуе" открылась в палаццо Цукерман. Выставка была организована Муниципалитетом Падуи, Муниципальными музеями Падуи, а также Департаментом исследований Лингвистики и литературоведения Падуанского университета. Эта выставка реконструирует отношения между Византией и Падуей через историю изучения греческого языка в городе и его университете в эпоху Возрождения.

На экспозиции была представлена подборка рукописей и печатных книг из библиотек Падуи (Biblioteca Civica, Biblioteca Universitaria, Biblioteca del Seminario, Archivio storico dell'Università). Различные разделы включают византийские рукописи, например, рукопись Диоскорида из библиотеки Семинарии, прекрасно иллюминированную изображениями растений, а также многочисленные документы, иллюстрирующие работу первых византийских ученых в Падуе (например, Иоанн Аргиропулос, который работал в городе, и чей портрет украшает Зал Сорока в Палаццо Бо); а также распространение греческих исследований в контексте падуанской гуманистической культуры; наконец, персоналии греческих или итальянских профессоров, которые преподавали греческий язык и литературу в Падуанском университете, такие как Димитриос Халкокондилис, первый профессор греческого языка, и Никколо Леонико Томео, который находился в центре разветвленной сети итальянских и европейских ученых.

На основе архивных материалов и рукописей в последнем разделе экспозиции было освещено присутствие в Падуанском университете греческих студентов из разных районов Средиземноморья, а также важнейшая роль университета в обучении будущих интеллектуалов на византийских территориях, перешедших под управление Венецианской республики и Османской империи.



Рис. 3. Церемония открытия Конгресса.

Выставка "Византийское искусство глазами итальянских ученых; документы и образы из путешествий XX столетия" была представлена в стенах Палаццо Ливиано в Падуе. Эта выставка, посвященная истории византийского искусства в Италии, проходила в Палаццо Ливиано, бывшем факультете гуманитарных наук — здании, построенном, украшенном и украшенном фресками в 1930-х гг. Джо Понти (Giò Ponti) и Массимо Кампильи

(Massimo Campigli), ведущими архитектором и художником своего времени. Благодаря демонстрации целого ряда частично неопубликованных документов, посетители получили возможность изучить пути, пройденные ведущими учеными в этой области: Адриано Альпаго Новелло (1932-2005), Серджио Беттини (1905-1986), Джузеппе Бовини (1915-1975), Геза де Франкович (1902-1996), Фернандой де Маффеи (1917-2011), Джузеппе Герола (1877-1938) и Паоло Верцоне (1902-1986). Один из разделов выставки был посвящен памяти недавно ушедших искусствоведов: Клаудии Барсанти, Рафаэлле Фариоли Кампанати, Эннио Кончине, Итало Фурлану и Джанкарло Маккьярелле.

Тема выставки, при всей кажущейся простоте и непритязательности представленного материала, очень актуальна. Мемуары, исторические фотографии и публикации иллюстрируют фактические и интеллектуальные путешествия историков византийского искусства. Этот уже предмет стал предметом университетских курсов в Падуе и Риме в тот исторический период, когда произошло повторное открытие итальянской имперской традиции.

Видео-интервью, записанное во время выставки, проходившей в Стамбульском университете Коч (2018 г.), посвящено памяти личностей, которые иначе не были бы включены в выставку исключительно по логистическим причинам.

Материалы недавних конференций и специальные публикации помогут определить имеющиеся в Италии фотоархивы, что позволит ученым, участвующим в Конгрессе, расширить свои знания об изучении византийских древностей в XX в. (рис. 3).

Таким образом, в тематике материалов и событий Конгресса значительное место заняла филологическая, архивная и книжная проблематика, что позволило не ограничиваться только изучением памятников византийской письменности и искусства, но и обратиться к тому, как жила и преломлялась эта уникальная культура в разных обстоятельствах: под венецианским и османским владычеством, уже после смерти государства, а также в итальянских городах, куда греческие ученые и художники несли знание античных текстов, изобразительные традиции Античности и многое другое, без чего культура итальянского Возрождения не состоялась бы в полной мере.

Утверждение этой мысли в рамках работы Конгресса означает новый этап в осмыслении византийской цивилизации и ее роли в истории развития мировой культуры, как западноевропейской, так и восточной. Понимание византийской культуры и цивилизации как связующего звена между античным прошлым и ренессансным будущим, Востоком и Западом, между носителями разных языков, наконец, ее роли в глобальных процессах показало, что фокус интереса в мировой византистике сместился с изучения памятников и текстов на их функции, что несколько размыло сущностное ее определение. Вместо феномена, который можно было изучать как целостное явление, обладающее характеристиками, появилось представление о некоей функции, основной задачей которой были сохранение информации и ее перенос.

Особо следует отметить и историографический интерес участников конгресса, осмысление истории византистики, концептам созданными учеными XIX-XX вв. Объединение в рамках онлайн-платформ результатов труда разных научных организаций позволило выявить очень разный уровень понимания и решения своих задач, а также оказало неоценимую поддержку исследователям по всему миру, предоставив доступ к информации, которая до того была разрознена и слабо отцифрована.

Гибридный формат Конгресса выявил не только очевидные преимущества, но и недостатки виртуального сотрудничества и ограничения, накладываемые невозможностью личного диалога между коллегами, не говоря уже о знакомстве с подлинными историческими памятниками.

Присылайте свои исследовательские материалы и рукописи

Уважаемые коллеги,

"Российский журнал истории Церкви" (<https://churchhistory.elpub.ru/jour/index>) включен в перечень рецензируемых научных изданий Высшей аттестационной комиссии, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук с 20.12.2022 по следующим специальностям:

5.11.2. Историческая теология (по исследовательскому направлению: православие, ислам, иудаизм, протестантизм) (теология),

5.6.1. Отечественная история (исторические науки),

5.6.2. Всеобщая история (исторические науки),

5.6.5. Историография, источниковедение, методы исторического исследования (исторические науки),

5.10.1. Теория и история культуры, искусства (философские науки),

5.10.1. Теория и история культуры, искусства (культурология)

5.10.1. Теория и история культуры, искусства (искусствоведение)

5.10.2. Музееведение, консервация и реставрация историко-культурных объектов (исторические науки)

5.10.2. Музееведение, консервация и реставрация историко-культурных объектов (искусствоведение)

5.10.2. Музееведение, консервация и реставрация историко-культурных объектов (культурология).

Предлагайте новые темы для исследовательских работ

Предлагаем темы на 2023 год:

Книжники и книжность

История конфликтов или "Время перемен" (Zeit für einen Wandel/Die Welt im Wandel)

Новые церкви/неинституциональные церкви

Медицина/исцеление и Церковь

История Церкви как история научной дисциплины

Историки Церкви (просопография)